



大美特刊
GREAT BEAUTY

第四届WA·总统家杯建筑手绘设计大赛专辑
HAND-PAINTING ARCHITECTURAL DESIGN

陈红卫 寇贞卫◎主编

江西美术出版社

2010 CHINESE WATERCOLOR PAINTING FESTIVAL OF LUSHAN

庐山·水彩

第三届庐山国际水彩艺术节

暨“水彩写生作品展及名家作品展”

——【城市建筑】水彩写生主题活动

主办单位：

中国水彩画研究中心
《美术报》

总统家网 www.ztbs.cn

庐山艺术学会

承办单位：

九江文学艺术界联合会

庐山艺术特训营

协办单位：

庐山星海(国际)艺术学院

法国康颂纸业

《中国水彩》杂志

《世界建筑》杂志

英国皇家水彩协会

马来西亚第一现代美术馆

中国水彩写生网 www.zgscxs.com

媒体支持：

江西卫视

九江电视台

江西大江网

九江《浔阳晚报》

江西美术出版社

参加对象：

国内外水彩画家、全国各高校艺术类师生及广大艺术爱好者

截稿日期：

2010年7月15日

名家作品展及颁奖：

2010年8月于中国庐山举行

奖项设置：

一等奖：一名，奖金RMB20000元/人、证书、奖杯、价值RMB1000元的康颂纸材等

二等奖：二名，奖金RMB8000元/人、证书、奖杯、价值RMB800元的康颂纸材等

三等奖：三名，奖金RMB4000元/人、证书、奖杯、价值RMB500元的康颂纸材等

优秀院校组织奖：三名，证书、奖杯、价值RMB500元的康颂纸材，校方还将获得庐

山艺术特训营提供的价值RMB5000元的艺术类书籍等

主要获奖作品将在总统家网等相关网站及媒体报刊发布，并集结出版

凡参赛选手均有资格参加庐山建筑水彩写生活动及同期举办的“建筑草图高峰论坛”

水彩节活动主题：

城市(空间)记忆 2009年8月到2010年8月建筑写生水彩画作品

大赛评委：

黄铁山、王金成、大卫·帕斯科特、潘长臻、冯信群

平 龙、骆献跃、王 平

参赛详情请登陆：总统家网 www.ztbs.com

相关事项请联系：庐山艺术特训营0792—2867740 13979273157 姚女士



手绘论坛



远足回头山

西海冬泳



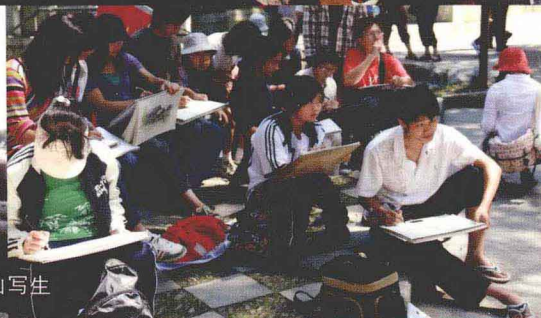
手绘大课堂



千人过大年



庐山写生



毕业招聘会



荒岛生存归来

全球最大的手绘艺术训练基地
庐山艺术特训营
总统家网www.ztbs.cn



大美特刊
GREAT BEAUTY

第四届WA·总统家杯建筑手绘设计大赛专辑
HAND-PAINTING ARCHITECTURAL DESIGN

陈红卫 寇贞卫◎主编

本书由江西美术出版社出版。未经出版者书面许可，不得以任何方式
抄袭、复制或节录本书的任何部分。

版权所有，侵权必究

本书法律顾问：江西中戈律师事务所 张戈律师

图书在版编目(CIP)数据

第四届WA·总统家杯建筑手绘设计大赛专辑/陈红卫，寇贞卫主
编. —南昌：江西美术出版社，2010.5

(大美特刊)

ISBN 978-7-5480-0174-4

I. ①第… II. ①陈…②寇… III. ①建筑设计—作品集—中国—现
代 IV. ①TU206

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第073527号

责任编辑：陈 波

书籍设计：寇贞卫

资料统筹：贾胜娟 黄美媛

图片摄影：寇贞卫 梅曙平 林 绿

编排制作：涂 明 舒丽君

大美特刊——第四届WA·总统家杯建筑手绘设计大赛专辑

DAMEI TEKAN DISIJIIE WA · ZONGTONGJIA BEI JIANZHU SHOUHUI SHEJI DASAI ZHUANJI

主 编：陈红卫 寇贞卫

出版发行：江西美术出版社

地 址：南昌子安路66号

网 址：www.jxfinearts.com

E - mail: jxms@jxpp.com

经 销：新华书店

印 刷：江西华奥印务有限责任公司

开 本：889mm×1194mm 1/16

印 张：5

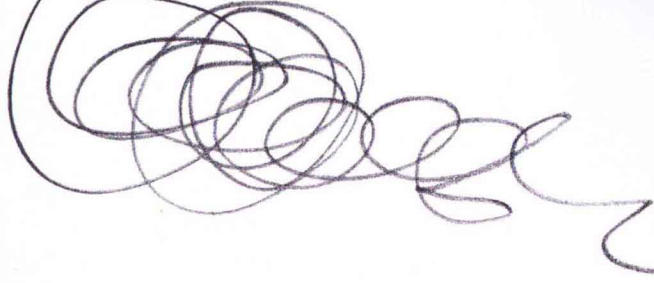
版 次：2010年5月第1版

印 次：2010年5月第1次印刷

印 数：4500

书 号：ISBN 978-7-5480-0174-4

定 价：30.00元



序言 Preamble

◎许亦农

现在讨论建筑手绘时，我们不能不提到电脑绘画：一方面承认电脑作为建筑设计和绘图工具的必要，另一方面又强调手绘的不可取代性。表面上看这似乎是两种方式不偏不倚的并置，但实际上却是手绘拥戴者在当今数码技术无情的冲击下近乎绝望的呐喊。这绝望的意味甚至可以在王路为2008年《建筑手绘设计大赛作品集》所作的序言中感受到；而当手绘被称作“有着悠久传统的艺术奇葩”之时，颂辞几近挽歌。其实，在电脑来临之前，只有“建筑绘画”，是否“手”绘这一问题根本不存在，因此手绘之葩并不“奇”异。从这个角度来看，手绘之于电脑犹如传统之于现代；“传统”的出现是因为“现代”的到来，而“手绘”的意识则基于电脑的垄断；“继承传统”是因为人们认为传统在现代社会发展中正不断消逝，“提倡手绘”也是因为人们担心手绘将被电脑完全取代。

不过在我看来，“呐喊”虽未必多余，“绝望”却大可不必。任何事物都有其存在的道理；如果的确没有道理，其消逝也不可惜。手绘确有存理，但我在这里只言片语的目的并非为了“拯救”这一实践方式，而是希冀帮助人们更充分地从中受惠。

电脑绘画与手绘相比所或缺的诸多方面，如艺术感染力、意向、情致，甚或形神兼备之境界等等，已多见于艺术家、建筑师和学者的论述，这些都多多少少属于绘画的结果。而我想强调的却是其过程中两项密切相关的益处：思维和情性。

哲学家勒内·笛卡儿（René Descartes, 1596-1650）曾说“我思故我在”；这是以怀疑的方法说明我们无法怀疑那个正在做怀疑思考的“我”的存在，否则这个抽象的“我”的“怀疑”本身就无法肯定。这个推理当然不同于比笛卡尔早2000年的“庄周梦蝶”，不过说到建筑环境设计和理解的时候，我们或许可以稍稍放肆地说“我画故我思”。建筑绘画不应单纯为了表现，也不单是为了记录，甚至还不仅是建筑思维过程和结果的外现，而应是这个过程和结果本身的一部分。思考需要适当的时间，手绘一点一线的可控速度恰恰可以与思考同步。在这个共享过程中，思考指导手绘、手绘提示思考，思与绘在互动中运行。

思维虽是大脑的运作，但又离不开心境。在中国传统哲学中，现代意义的心与思并不是截然分开的，以至于在翻译古典文献里“心”这个字时，我们常常不得不把二者同时呈现出来（即mind/heart）。心身

交关，心智与身体为一个统一体，那么手绘也就是“心”思“体”察的过程。毫无疑问，电脑在当今建筑设计和表现中不可或缺，但它毕竟是外在之物，只是一种工具、一种媒介而已；心思体察的手绘不仅是媒介，也是内容和目的的一部分。在纸上不断凝聚的是那可观可触、实实在在的心思体察过程的反映，是虚拟图像制作无法比拟的体验。手绘也正因此而具有更强烈的“诉说”能力——它诉说着作者的思想、情怀和修养。手绘的这一点与苏轼（1037—1101）所说的“文如其人”颇为相通——读其画可知其人，知其人便悟其画。

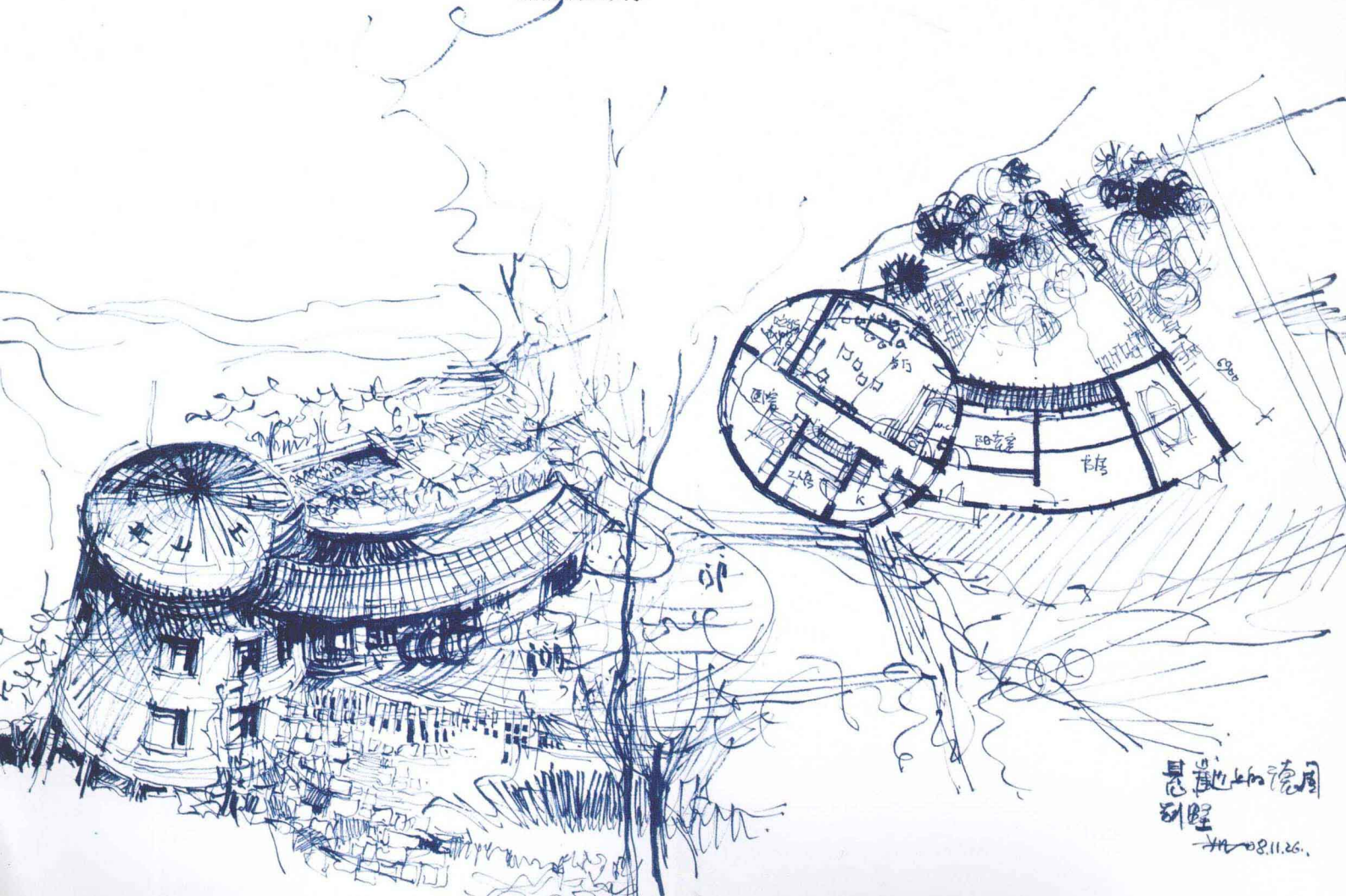
另一方面，这心思体察的经历也是手绘者扩展眼界、目光，深化切入点，发现和延伸自我，融合体验与分析能力的过程，是自我陶冶的过程。即使手绘或许没能改变我们的生活，但它却无疑会熏陶我们的性情与思维，使我们用更加敏锐的目光看待世界，用更加温馨的态度拥抱当下，用更加丰富的思辨理解人生。

WA·总统家杯大赛与其说是拯救手绘传统之举，不如仅仅看作集中强化训练手绘技能、探索心思体察过程的机会——如此脚踏实地的工作比“力挽狂澜”的雄心更充满活力与希望。大赛的闭幕也并不是每位参与者手绘工作的结束，而是其漫长过程的开始。

许亦农

2009年12月

新南威尔士大学



目录 Contents

序言 \ 许亦农

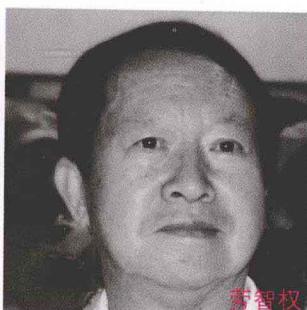
- 7 第四届WA·总统家杯建筑手绘设计大赛
暨中国庐山建筑设计草图艺术高峰论坛
- 11 名家美画齐聚浔城 “手绘大赛”评比揭晓
- 12 第四届WA·总统家杯建筑手绘设计大赛
颁奖典礼完美落幕
- 15 获奖作品·A组——设计师组
- 17 一等奖 葛歆 丛鹏 姚岐
- 19 二等奖 单鹏宇
- 21 二等奖 林川
- 23 二等奖 梁满运
- 24 二等奖 钟炽兴 陈谦等
- 28 三等奖 詹安慰
- 31 三等奖 李景光
- 33 三等奖 罗艳枚 张云龙
- 35 三等奖 胡光强
- 37 三等奖 郑昌辉
- 39 三等奖 甘亮
- 41 三等奖 徐志伟
- 43 三等奖 秦瑞虎
- 45 三等奖 余洪
- 46 2009年第四届WA·总统家杯建筑手绘设计大赛
获奖人员名单
- 47 获奖作品·B组——学生组
- 49 一等奖 巩韧
- 51 一等奖 胡乃中
- 53 二等奖 何灿
- 55 二等奖 鲁勇
- 57 二等奖 李育奇 张文君
- 59 二等奖 冯玉海
- 60 二等奖 王兴龙
- 63 二等奖 杨杰 罗选礁 张奇
- 64 三等奖 田祖亮
- 67 三等奖 郭伟
- 68 三等奖 叶仲权 陈昊 程涛
- 71 三等奖 江海涛 王强 李德 郭泽文
- 73 三等奖 罗艳枚 陈晨
- 74 三等奖 赵晟 陈灵芝
- 77 三等奖 岳建军
- 79 三等奖 李明



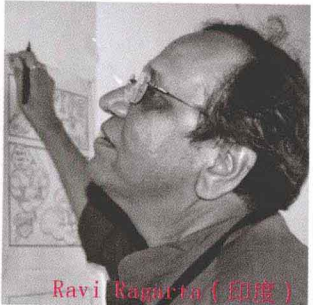
王路



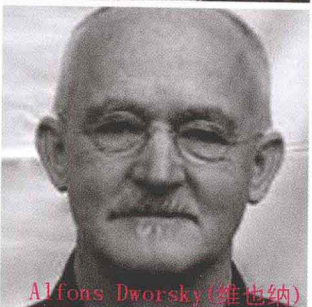
许亦农



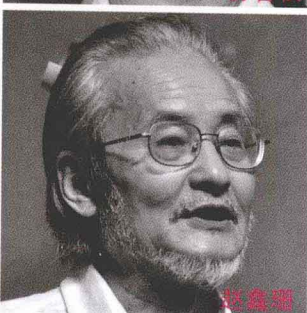
莫智权



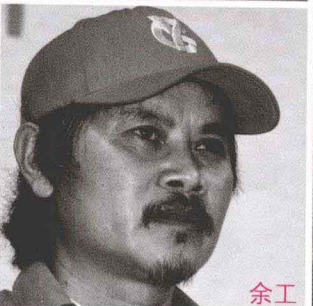
Ravi Ragetta (印度)



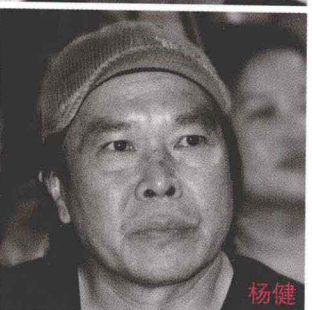
Alfons Dworsky (维也纳)



张鑫远



余工



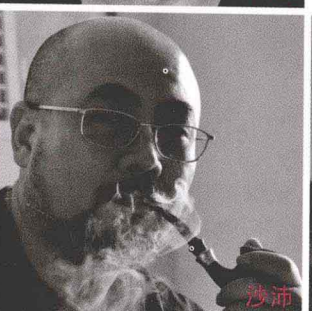
杨健



手绘大赛评委
及部分嘉宾



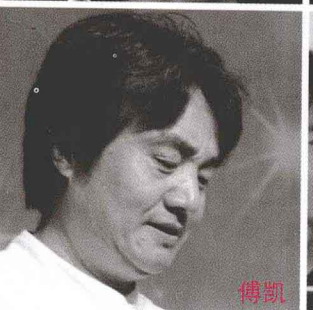
陈红卫



沙沛



叶惠民



傅凯



项志强



裴沙

第四届WA·总统家杯 建筑手绘设计大赛

暨中国庐山建筑设计草图艺术高峰论坛

经过4年的悉心运作，2009年的WA·总统家杯建筑手绘设计大赛无论从规模上，还是从作品质量上都创造了历年手绘大赛之最。本届大赛联合了国内外数所艺术高校和机构，邀请了清华大学建筑学院博士生导师、《世界建筑》杂志主编王路教授，维也纳工大建筑学院Alfons Dworsky 教授，悉尼新南威尔士大学建筑学院许亦农教授，印度著名建筑师、画家Ravi Ragarta，以及国内著名设计手绘艺术家杨健、陈红卫、沙沛等业界资深人士组成阵容强大的独立评审团，负责大赛作品的评审工作，并设立近百万的奖品及奖金，全力打造一场属于中国手绘设计艺术者的年度豪华盛宴！





本届大赛主题为“大树下的茶棚”。大赛组委会以卓越独到的眼光，把设计“手绘”与草图提到重要位置，明显有别于近年来其他设计赛事的实景照片或电脑效果图的表现形式；此举意在挖掘精彩设计背后的构思和灵感是怎样产生的，设计师在处理空间时最初的构思是如何孕育的，其设计灵感又来自何方……诸如此类的过程解析才更受越来越多业界同仁的关注，并得到了中国建筑学会室内设计分会的全力支持。

8月16日晚上，庐山文化活动中心灯火辉煌，鼓乐齐鸣，由《世界建筑》杂志、总统家网主办，庐山艺术学会、庐山西海（国际）艺术学院协办，庐山艺术特训营承办的2009年第四届WA·总统家杯建筑手绘设计大赛颁奖典礼暨中国庐山建筑设计草图艺术高峰论坛在这里隆重开幕，来自全国500多所高校的3000多名艺术类大学生见证了大赛的盛会。本届大赛组委会共收到全国各地各单位设计师、学生及手绘艺术设计爱好者逾千幅手绘作品，经过组委会评委的审慎评选，共评比出包括佳作奖在内的91个奖项，包括设计师组63人及学生组66人获奖。获奖作品皆能把握住“大树下的茶棚”这一主题，设计理念明确，构思巧妙，手法新颖，作品无论是设计还是表现都能抓人眼球，实在难得。

颁奖典礼上，北京大学文化研究员、庐山西海（国际）艺术学院创办人、手绘大赛倡导者余工先生及评委们出席会议并为获奖者颁奖。出席颁奖典礼的嘉宾还有上海社会科学院教授、上海世博会顾问、建筑哲学家、庐山艺术学会主席赵鑫珊，总统家网CEO、庐山艺术学会副主席兼秘书长成忠舜，《大美》杂志总编吴清汀，ABBS建筑论坛总编裴莎，东华大学艺术设计学院教授冯信群，广东星艺装饰集团设计总监叶惠民，广东星艺装饰集团设计岛项目总监岑志强等一大批专家、学者、画家；前来参加中国庐山艺术研讨会的各高校的领导、老师以及来自全国500多所高校的3000多名大学生参加了颁奖典礼，并引来《美术报》、《中国水彩》杂志、《室内装饰》杂志、《江西日报》、江西大江网、江西卫视、《九江日报》、《浔



■余工先生和王路先生在颁奖典礼上讲话并宣读获奖者名单



阳晚报》等多家媒体争相报道。主办方——总统家网（www.ztbs.com）还特意安排为参加本次颁奖典礼的与会人员安排了一场精彩的文艺演出，演员们的精彩表演博得大家阵阵热烈的掌声和喝彩声，把现场气氛一次次推向高潮。

大赛和论坛用更实际、实用、实效的研讨方式，使整个活动沉浸在和谐、欢快的氛围里。庐山艺术特训营带领来自全国500多所高校的3000多名艺术学子，在活动期间进行了为期10天的庐山写生与手绘训练活动，再一次用行动体验“师法自然”的设计理念。正如本届大赛与论坛的表达：设计源于生活，源于自然，以手绘来体验设计之乐。

■颁奖典礼当天，主办方还特意安排了精彩的文艺表演，热烈的现场气氛引得中外嘉宾也来即兴献艺



赛事手记:

名家美画齐聚浔城 “手绘大赛”评比揭晓

(睦龙 报道)由总统家网、《世界建筑》杂志共同主办,庐山艺术学会、华人手绘设计网协办的2009年第四届WA·总统家杯建筑手绘设计大赛作品评比活动,于7月25日上午9时在具有悠久历史文化的古城——九江隆重举行。手绘艺术名家、维也纳工大建筑学院教授Alfons Dworsky和印度著名建筑师和画家Ravi Ragarta、庐山西海(国际)艺术学院设计分院院长杨健、国内著名设计手绘艺术家陈红卫等专家和学者担任本届手绘大赛评委,总统家网CEO、庐山艺术学会副主席兼秘书长成忠舜现场观摩、监督、指导。同时,来自全国各地各单位的设计师、学生及艺术爱好者的近千幅作品齐聚九江画院,共同角逐本届大赛设计师组及学生组的最高奖项,评比活动现场气氛热烈,不时地出现对优秀作品讨论的高潮。

自数月前总统家网发布2009年第四届WA·总统家杯建筑手绘设计大赛征稿启事以来,总统家网不断收到来自全国各地的设计师、学生及手绘艺术爱好者的咨询电话和邮件,以此来表明对此次手绘大赛的关注,同时对参与本次大赛寄予很高的期望,也对往届手绘大赛的举办给予了积极的评价,并且提出了不少宝贵的建议及意见,希望大赛主办方能够适当采纳,并踊跃配合大赛组委会的宣传推广活动,使本届大赛在建筑手绘设计界享有盛誉。

截至2009年7月20日,大赛组委会已陆续收到全国各地各单位设计师、学生及手绘艺术设计爱好者的逾千幅手绘作品,且经过组委会全面系统地分类、登记、编号及装裱后全部参与到九江画院举行的大赛作品评比活动,共同角逐两个大组(设计师组和学生组)包括佳作奖在内的91个奖项。

7月25日上午9时,评比活动现场各项准备工作已全部就绪,会场布置一新,一条写有“第四届WA·总统家杯建筑手绘设计大赛活动现场”字样的红色横幅显得格外醒目,选手作品被整齐地布置在会场四周,使得会场内充满了浓厚的艺术气息,更让展厅外上课的师生不禁“窥”赏。由手绘名家Alfons Dworsky、Ravi Ragarta、杨健及陈红卫组成的评委团已准备完毕,胸有成竹、有条不紊地进行权威评比。评比的方式为票选制,故以票多者为胜,且由总统家网CEO成忠舜及大赛组委会负责人现场督导,充分体现了历届大赛评比活动公平、公正、公开的固有原则。评比进行之中,评委们也不忘对较为优秀、风格较为相似的作品进行适当讨论,从客观性、艺术性、时间性等方面对作品进行深入剖析,其中不乏对这些作品所展开的激烈讨论,这更加表明大赛主办方及评委对每一位参赛者认真负责的态度。评比活动一直持续到下午5时,最终评选出了本届大赛的各项大奖得主。

最后,评委及大赛负责人合影留念,本届手绘大赛评比活动就此圆满结束。



赛事手记：

第四届WA·总统家杯 建筑手绘设计大赛颁奖典礼 完美落幕

(梅曙平 报道) 8月16日晚上, 庐山文化旅游中心大礼堂内, 灯火辉煌, 鼓乐齐鸣。由《世界建筑》杂志、总统家网主办, 庐山艺术学会、庐山星海(国际)艺术学院协办的2009年第四届WA·总统家杯建筑手绘设计大赛颁奖典礼在这里隆重举行。同时, 第二届中国庐山水彩艺术节暨“水彩写生作品展”也在此颁奖。北京大学文化研究员、庐山星海(国际)艺术学院创始人、大赛倡导者、“十大感动九江人物”之一的余工出席会议并为获奖人员颁奖。出席颁奖典礼的嘉宾有清华大学建筑学院教授、博士生导师、著名建筑师、《世界建筑》杂志总编王路, 手绘大赛发起人之一、中国建筑学会室内设计分会原副会长、高级建筑师劳智权, 上海社会科学院教授、上海世博会顾问、著名哲学家、庐山艺术学会主席赵鑫珊, 总统家网CEO、庐山艺术学会副主席兼秘书长成忠舜, 中国美术学院教授、中国水彩画研究中心主任潘长臻, 澳大利亚新南威尔士大学建筑学院教授、著名建筑师许亦农, 中国水彩画家学会会长张英洪, 英国皇家水彩协会主席大卫·帕斯科特, 法国简约派水彩画家丁汉·简, 《中国水彩》杂志主编蒋振立, 台湾著名水彩画家陈忠藏, 马来西亚著名艺术活动家戴毓赋, 《大美》杂志总编吴清汀, 国内装饰业旗舰品牌广东星艺装饰、艺邦集团财务总监涂洁, 国内知名建筑论坛——ABBS建筑论坛总编裴莎, 韩国祥明大学教授刘永培, 香港水彩画研究会会长沈平, 上海水彩画艺委会副主任平龙, 东华大学艺术设计学院教授冯信群, 庐山星海(国际)艺术学院院长杨健, 庐山星海(国际)艺术学院副院长、

著名手绘艺术家陈红卫，著名手绘艺术家沙沛，法国康颂纸业公司中国区总经理朱缨，马来西亚艺术联合会委员伊斯曼·卡地，新加坡著名画家吴珉权、刘培和，意大利著名画家罗伯特·吉赛白·阿提尼，广东星艺装饰集团设计总监叶惠民，广东星艺装饰集团设计岛项目总监岑志强等一大批专家、学者和画家。前来参加中国庐山艺术研讨会的各高校的领导、老师以及来自全国500多所高校的几千名大学生参加了颁奖典礼。到场的媒体有《美术报》、《中国水彩》杂志、《室内装饰》杂志、《江西日报》、江西大江网、江西卫视、《九江日报》、《浔阳晚报》等。

在优雅曼妙的音乐声中，《世界建筑》杂志总编、清华大学教授王路先生上台代表2009第四届WA·总统家杯建筑手绘设计大赛评审委员会作评审汇报。

之后，国内手绘名家刘晓东、沙沛，广东星艺装饰集团设计总监叶惠民，广东星艺装饰集团设计岛项目总监岑志强，中国建筑学会建筑分会建筑美术专业委员会委员、南京工业大学环艺设计系主任傅凯，韩国著名资深建筑室内设计师刘永培上台揭晓2009第四届WA·总统家杯建筑手绘设计大赛A组（设计师组）佳作奖第一组获奖名单并为获奖者颁奖，并继续揭晓2009第四届WA·总统家杯建筑手绘设计大赛A组佳作奖第二组获奖名单并颁发证书与奖品。上台嘉宾同时还揭晓了2009第四届WA·总统家杯建筑手绘设计大赛B组（学生组）佳作奖第一组获奖名单以及B组佳作奖第二组获奖名单，并一一颁发了奖品和奖杯。

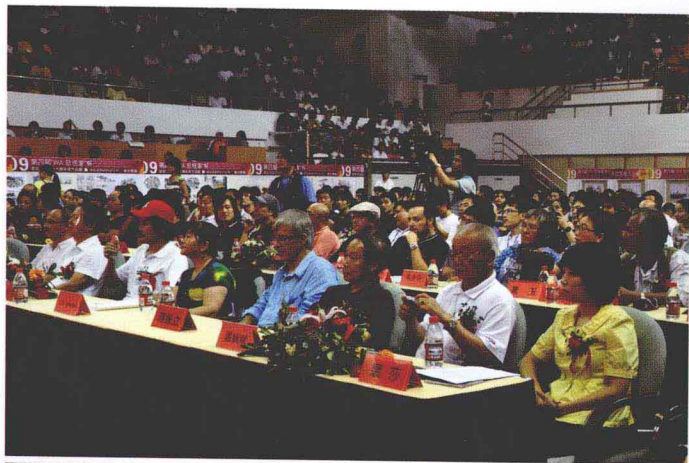
接下来，本次手绘大赛评委杨健、陈红卫，总统家网CEO成忠舜，澳洲新南威尔士大学建筑学院教授许亦农上台揭晓2009第四届WA·总统家杯建筑手绘设计大赛A组（设计师组）三等奖获奖名单并为获奖者颁奖。同时揭晓的还有B组（学生组）三等奖获奖名单并颁发了奖金和奖杯。A组获得三等奖的是詹安慰、李景光等10人，B组三等奖奖杯被田祖亮、郭伟等15人获取。

A组和B组二等奖获奖者名单是由此项活动倡导者、北京大学文化研究员、江西庐山西海（国际）艺术学院创始人、“十大感动九江人物”之一余工，总统家杯手绘大赛发起人之一、中国建筑学会室内设计分会副会长、高级建筑师劳智权，九江市文联副主席、《大美》杂志总编吴清汀揭晓，并为获奖者颁发了奖金和奖杯。A组二等奖的获得者是单鹏宇、林川等16人，B组二等奖分别由何灿、鲁勇等9人获得。

最激动人心的时刻是《世界建筑》杂志总编王路，庐山艺术学会主席、建筑美学家赵鑫珊揭晓A组和B组一等奖获奖名单并颁发奖金和奖杯。一等奖奖金为2万元，A组一等奖的桂冠被葛歆、丛鹏、姚岐获得，B组荣获一等奖的是巩韧、胡乃中。

在颁奖典礼上，人们同样难忘的是在颁奖过程中穿插演出的文艺节目，一个个节目都经过精心挑选和编排，庐山西海艺术特训营十三班董媛媛表演的孔雀舞充满了民族风情。2007年华人艺术节银奖、2008年国际青少年艺术盛典金奖获得者吴越的二胡独奏《月夜》赢得了一片喝彩。古筝独奏《临安遗恨》古典高雅，营造了浓厚的艺术氛围，当荣获第四届海峡两岸四地青少年艺术特等奖、“梦想中国”全国艺术人才教育成果展特等奖的李锐长笛独奏《在内蒙古草原上》的时候，颁奖典礼达到了一个高潮，人们仿佛在一个又一个艺术空间里穿梭，心情宽松而平和。接下来的萨克斯独奏、女声独唱《香水百合》、庐山西海艺术特训营表演的《现代舞》、九江舞蹈团表演的《孤单芭蕾》等等，让人一次次感受到颁奖典礼的喜悦与隆重，特别引人注目的是英国皇家水彩协会主席、著名水彩画艺术家大卫·帕斯科特的希腊古琴演奏，让人们耳目一新，颁奖典礼在庐山西海艺术特训营五班全体同学演唱的《感恩的心》中完美落幕。





■作为本届大赛承办方之一，庐山艺术特训营带领来自全国500多所高校的3000多名艺术学子，在大赛活动期间进行了为期10天的庐山写生与手绘训练活动，切身体验“师法自然”的设计理念。

